

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0A1 / Noyau 0A1  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Marine Machinery and Services / Machineries et  
services maritimes  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
6C2, Place du Portage  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> POMPE, PISTONS AXIAUX	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8482-146138/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8482-146138	<b>Date</b> 2014-01-27
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$ML-035-24217	
<b>File No. - N° de dossier</b> 035ml.W8482-146138	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2014-01-30</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Tinkess, Dianne	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 035ml
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-0178 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-0897
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8482-146138/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W8482-146138

Amd. No. - N° de la modif.

001

File No. - N° du dossier

035mlW8482-146138

Buyer ID - Id de l'acheteur

035ml

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

La présente modification 001 à l'invitation est émise afin de fournir le présent jeu 1 de questions et réponses.

**Jeu 1 de questions et réponses.**

**Question 1.** Des articles 1 et 2 sur l'invitation W8482-146138 / A, pouvez-vous fournir le type d'avion ou ces pompes seront utilisées?

**Réponse 1.** Ces pompes sont utilisées sur un aéronef, elles sont utilisées sur l'appareil Rapid sécurisation qui est utilisé pour capturer et traverser un hélicoptère.